

RÉSUMÉ

Jusika A Sitepu. NIM. 2123131029. Analyse d'Erreurs de L'accord du Verbe avec Un Nom Collectif au Passé Composé. Memoire. Section Française du Département de Langue Étrangère. Faculté des lettres et des arts. Université de Medan. 2017.

Le but de cette recherche est de savoir les erreurs de l'accord du verbe avec un nom collectif au passé composé. La méthode utilisée dans cette recherche est la méthode descriptive qualitative. L'auteur adopte la théorie de Wernerová (2006). Le résultat montre qu'il y a deux sortes des erreurs grammaticales dans cette recherche. Ces sont l'accord du verbe et la conjugaison du verbe. Après avoir analysé les étudiants au niveau A1 qui se compose de 20 personnes, l'auteur trouve l'erreur de l'accord du verbe avec un nom collectif atteint 16 erreurs (76%), et l'erreur de la variation se trouve deux types: Il existe 3 erreurs de la conjugaison du verbe (14%) et les erreurs du déplacement de l'auxiliaire au verbe pronominaux atteint 2 (10%) erreurs. L'erreur de l'accord du verbe avec un nom collectif est la plus souvent trouvée aux étudiants niveau A1. Dans ce cas, les étudiants ne comprennent pas l'accord du verbe avec un nom collectif. Ensuite, l'erreur de la conjugaison du verbe est la plus légèrement faites par les étudiants. En effet, ils ne maîtrisent pas la conjugaison du verbe de la participe passé dans la langue française.

Mots Clés :l'erreur, l'accord du verbe, le nom collectif



ABSTRAK

Jusika A Sitepu. NIM. 2123131029. Analyse d'Erreurs de L'accord du Verbe avec Un Nom Collectif au Passé Composé. Skripsi. Program Studi Bahasa Prancis. Jurusan Bahasa Asing. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Medan. 2017.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui kesalahan penyesuaian kata kerja dengan menggunakan subjek kata benda kolektif dalam bentuk kala waktu lampau. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif. Penulis mengadopsi teori Wernerová tahun 2006. Hasil penelitian menunjukkan bahwa ada dua jenis kesalahan gramatikal dalam penelitian ini yaitu: penyesuaian kata kerja dan konjugasi kata kerja. Setelah melakukan penelitian ke 20 mahasiswa niveau A1, penulis akhirnya menemukan kesalahan penyesuaian kata kerja sebanyak 16 (76%) dan variasi kesalahan yaitu konjugasi kata kerja sebanyak 3 (14%) dan kesalahan penempatan kata bantu pada kata kerja se pronominal 2 (10%). Kesalahan penyesuaian kata kerja adalah kesalahan yang paling banyak ditemukan di semua tulisan mahasiswa niveau A1. Hal ini karena mahasiswa kurang mengerti penyesuaian kata kerja dengan subjek kolektif. Kemudian, mahasiswa semester tiga kurang menguasai bentuk konjugasi kata kerja kedalam passé composé. Hal ini karena passé composé selalu memiliki aturan untuk mengkonjugasikan bentuk kata kerjanya.

Kata kunci: kesalahan, penyesuaian kata kerja, kata benda kolektif.

